

CH_VB 87.487 vom 9. Oktober 1987

Bundesverwaltung, 1987-10-09, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_87.487

FR: CH_VB 87.487 du 9 octobre 1987

IT: CH_VB 87.487 del 9 ottobre 1987

Erwägungen

E. 9

Oktober 1987 N 1489 Interpellation Pini federale delle banche oppure una altra) oppure un'autorità cantonale. 4.5. Per l'imposizione fiscale delle attività svolte tramite i servizi della Soffex quali sono le leggi federali e cantonali applicabili e quali le autorità federali e cantonali competenti. Di conseguenza si chiede di conoscere: 1. Quali iniziative e misure sono state adottate per sottoporre alla legislazione la nuova attività della Soffex. 2. Quali autorità e quali leggi sono applicabili, in particolare per dare risposta alle questioni sopraelencate. Texfe de l'interpellation du 18 juin 1987 1. On a annoncé récemment qu'une nouvelle Bourse sera ouverte en Suisse. Il s'agit de la Soffex (Swiss Options and Financial Futures Exchange), qui commencera son activité le 1er janvier 1988. Celle-ci sera dirigée par une société anonyme à laquelle participent l'Association Tripartite Bourses (soit les Bourses de Zurich, Genève et Baie) ainsi que les grandes banques. 2. Il faut saluer l'initiative de la Soffex puisqu'elle va combler une lacune dans le marché boursier suisse. Grâce à cette société, il sera possible de maintenir et même de renforcer le caractère concurrentiel du système financier suisse dans le monde également dans un nouveau secteur en pleine expansion. 3. Le système utilisé par la Soffex permet d'obtenir un marché boursier complètement informatisé, les spécialistes pouvant effectuer les opérations à leur terminal, sans être obligés de se rendre à la traditionnelle corbeille de la Bourse. Cette nouveauté exige cependant qu'on établisse où se trouve le siège effectif du déroulement des opérations, afin qu'on puisse dire quel est le canton compétent et quelles sont les lois cantonales applicables. 4. Pour assurer la réussite de ce système, il faut aussi garantir un fonctionnement conforme aux lois ainsi qu'une surveillance telle qu'elle est exercée sur les trois Bourses cantonales. En effet, les problèmes de caractère légal qui se posent en relation avec la mise en exploitation du système de la Soffex ne sont ni peu nombreux ni simples. Nous en citerons seulement quelques-uns: 4.1. Qui décide de l'admission des opérateurs à la Soffex, et comment procède-t-on? En particulier, si l'on songe à des opérateurs étrangers, il faudra examiner la question de la réciprocité. 4.2. Qui fixe à la Soffex les conditions dans lesquelles sont conclues les affaires et comment procède-t-on? 4.3. De quelle manière vérifie-t-on l'observation, par les banques qui auront en main les nouveaux titres et options négociés à la Soffex, des règles concernant les moyens propres (art. 13 et 21 de l'ordonnance relative à la loi fédérale sur les banques)? 4.4. Quel organisme surveillera cette nouvelle Bourse nationale? Sera-ce une autorité fédérale (Commission fédérale des banques ou autre) ou cantonale? 4.5. Quelles sont les lois fédérales et cantonales applicables et quelles sont les autorités fédérales et cantonales compétentes en ce qui concerne l'imposition fiscale des activités exercées par l'intermédiaire des Services de la Soffex? Je demande par conséquent qu'on précise les points suivants: 1. Quelles initiatives et quelles mesures a-t-on adoptées pour soumettre à la législation la nouvelle activité de la Soffex? 2. Quelles autorités sont compétentes pour répondre aux questions susmentionnées?

Sur quelles lois s'appuient-elles? Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 16. September 1987 Risposta scritta del Consiglio federale del 16 settembre 1987 Rapport écrit du Conseil fédéral du 16 septembre 1987 Siehe unten, Antwort auf Interpellation 87.379 Voir ci-après, réponse à l'interpellation 87.379 Vedi risposta all'interpellanza 87.379 #ST# 87.379 Interpellation Pini Neue Finanzmarktinstrumente Interpellanza Pini Nuovi strumenti finanziari Interpellation Pini Nouveaux instruments financiers Wortlaut der Interpellation vom 19. März 1987 In letzter Zeit ist es in Handel und Industrie vor allem in multinationalen Unternehmen immer üblicher geworden, auf dem Devisenterminmarkt besondere Finanzgeschäfte zu tätigen. Die mit dem Devisenterminmarkt und den neuen Finanzmarktinstrumenten (financial futures) verbundenen Risiken sind heute allgemein bekannt. Als Beispiel dafür möchte ich hier die Verluste erwähnen, welche in diesem Bereich letztes Jahr die Lufthansa und erst kürzlich die Volkswagenwerke erlitten haben. Im Banken- und Finanzsektor wurden gegen die mit solchen Geschäften verbundenen Risiken bereits interne Vorsichtsmaßnahmen getroffen. Weiter sind gesetzliche Schutzvorschriften erlassen worden. In der BRD beispielsweise wurden solche Massnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und zur Verhütung von Verlusten im genannten Sektor nach dem Zusammenbruch der Herstatt Bank Köln im Jahre 1974 eingeführt. Angesichts der Bedeutung, die dem Problem im öffentlichen wie im privatwirtschaftlichen Bereich zukommt, stelle ich dem Bundesrat die Frage, ob er bereits zugunsten einer angemessenen Sicherheit gegenüber den mit dem Gebrauch der neuen Finanzinstrumente verbundenen Risiken Empfehlungen oder Untersuchungen veranlasst hat oder zu veranlassen gedenkt, die sich unter anderem auch auf Handel und Industrie beziehen. Testo dell'interpellanza del 19 marzo 1987 La tendenza nel settore commerciale e industriale di accedere ad operazioni particolari sul mercato a termine delle divise si è affermata in questi ultimi tempi, soprattutto nelle Aziende a carattere multinazionale. I rischi connessi al mercato a termine delle divise, come a quello dei nuovi strumenti finanziari (Financial futures) sono oggi ampiamente riconosciuti. Cito, ad esempio, le perdite accusate lo scorso anno, in questo specifico settore, dalla Lufthansa e ancora più recentemente dalla Volkswagen. A livello bonario e finanziario sono già state adottate misure di prudenza interne e norme legislative di protezione contro i rischi derivanti da queste operazioni. Nella RFT, ad esempio, queste misure rivolte a migliorare la sicurezza e la prevenzione nel settore finanziario rilevato sono state introdotte dopo il crollo della Herstatt Bank di Colonia nel 1974. Ritenuto l'interesse che il problema sollevato pose a livello pubblico e privato, chiedo al Consiglio federale se ha già promosso o intende promuovere raccomandazioni e studi per un'adeguata sicurezza contro i rischi connessi all'uso dei nuovi strumenti finanziari rilevati, anche nel settore commerciale e industriale. Texte de l'interpellation du 19 mars 1987 La tendance, dans le secteur commercial et industriel, à réaliser des opérations spéciales sur le marché à terme des devises s'est raffermie ces derniers temps, surtout dans les entreprises à caractère multinational. Les risques liés au marché à terme des devises et à celui des nouveaux instruments financiers (financial futures) sont bien connus aujourd'hui. Citons par exemple les pertes subies l'année passée dans ce secteur par la Lufthansa et, plus récemment, par la

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Pini Schweizer Börsen. Tätigkeit der Soffex Interpellation Pini Marché boursier suisse. Activité de la Soffex Interpellanza Pini Attività della Soffex. Financial Futures In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de

l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1987 Année Anno
Band III Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione
Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale
Sitzung

E. 14

Séance Seduta Geschäftsnummer 87.487 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum
09.10.1987 - 08:00 Date Data Seite 1488-1489 Page Pagina Ref. No 20 015 812 Dieses
Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der
Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de
l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino
ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.